

[Text]

the \$5,400 that was brought in by this government would disappear.

Senator Olson: Nobody said that except you.

Senator Perrault: Mr. Mills did not say that at all.

Senator Barootes: That is contained in his book. He has said that all northern allowances would be wiped out. I only draw your attention to the \$5,400, which is a new allowance that has been brought in by a recent government.

Senator Perrault: Do not believe what he is telling you. This is just a Tory smoke screen.

Senator Barootes: I do not think the Liberals ever suggested it.

Mr. McCann: There must be some recognition for people coming to this part of Canada.

Senator Barootes: I agree.

Senator Perrault: Hear, hear!

Mr. McCann: If northerners were to lose that, one person suggested to me this morning that it would tend to depopulate the north, certainly of skilled workers.

Senator Barootes: I agree entirely, and so does the government that is presently in office, that that \$5,400 is very much deserved.

Mr. Chairman, could we ask our researchers to find out about the Mills proposal and whether it would wipe out the northern allowance?

The Chairman: Certainly we could ask. We heard a proposal from Mr. Mills, supported by many Canadians, that Canada adopt what has been done in other jurisdictions, and that is what they call a flat tax rate as a possible alternative to our present tax system. There is no endorsement or affirmation. We merely heard the submission.

Senator Barootes: Why are you taking up my five minutes? Are you going to look at it or not?

The Chairman: Your five minutes was up before I started.

Senator Barootes: Excuse me. I have another question, but I will ask it at another time.

The Chairman: Senator Lucier.

Senator Lucier: Mr. McCann, I also appreciated your brief. Being from the Yukon, I know that the business people of the Northwest Territories work very hard to get dollars into the territories. It is difficult to get dollars in here. One of the favourite ways that we have in the Yukon of getting dollars in without sending a lot of things out is tourism.

The GST will raise the costs of tourism. I think it may be a lot more than 7 per cent because of the cumulative effect.

[Traduction]

de vie dans le Nord; en d'autres termes, ces versements de 5 400 \$, instaurés par l'actuel gouvernement, disparaîtraient.

Le sénateur Olson: Personne sauf vous n'a dit cela.

Le sénateur Perrault: M. Mills n'a pas du tout dit cela.

Le sénateur Barootes: Cela se trouve dans son livre. Il y dit que toutes les indemnités de vie dans le Nord seraient supprimées. Je ne parle que des 5 400 \$, car il s'agit d'une nouvelle indemnité qui a été établie par un gouvernement qui n'est là que depuis peu.

Le sénateur Perrault: Ne croyez pas ce qu'il vous raconte. Il ne s'agit que d'un écran de fumée tory.

Le sénateur Barootes: Je ne pense pas que les libéraux aient jamais proposé pareille chose.

M. McCann: Il faut qu'il y ait une certaine reconnaissance à l'égard des personnes qui viennent s'établir dans cette partie du pays.

Le sénateur Barootes: Je suis d'accord.

Le sénateur Perrault: Bravo!

M. McCann: Si les résidents du Nord perdaient cela, d'après une personne avec laquelle j'ai discuté ce matin, cela pourrait très bien vider le Nord de ses travailleurs spécialisés.

Le sénateur Barootes: Je suis tout à fait d'accord, tout comme l'actuel gouvernement: ces 5 400 \$ sont tout à fait mérités.

Monsieur le président, pourrait-on demander aux documentalistes de se renseigner sur la proposition Mills pour savoir si celle-ci, si elle était adoptée, supprimerait l'indemnité de vie dans le Nord?

Le président: Bien sûr que nous pouvons le leur demander. La proposition de M. Mills, qui a été appuyée par nombre de Canadiens, est que le Canada adopte une formule qui a déjà été entérinée par d'autres pays: il s'agirait de remplacer l'actuel régime fiscal par un impôt uniforme. Nous n'avons ni endossé ni confirmé cette proposition: nous l'avons seulement entendue.

Le sénateur Barootes: Pourquoi accaparez-vous les cinq minutes qui me reviennent? Allez-vous en tenir compte ou non?

Le président: Les cinq minutes auxquels vous aviez droit étaient écoulées avant que je ne prenne la parole.

Le sénateur Barootes: Excusez-moi. J'ai encore une question, mais je la poserai à un autre moment.

Le président: La parole est maintenant à vous, sénateur Lucier.

Le sénateur Lucier: Monsieur McCann, j'ai moi aussi apprécié votre mémoire. Moi-même originaire du Yukon, je sais que les gens d'affaires des Territoire du Nord-Ouest travaillent très fort pour faire venir des dollars jusqu'ici. Il est difficile de faire venir des dollars ici. L'une des formules préférées que nous avons au Yukon c'est le tourisme, qui fait venir de l'argent sans en faire sortir.

La TPS va venir augmenter le coût du tourisme. Étant donné les faits cumulatifs, je pense même que ce sera beaucoup